FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 143 Bru 28

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec District No. 143 Bagot S. District No. 10 {Enumeration District / District du recenseur} No. poll 1 {in / dans} Village de St Pie {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ernest Bourbeau {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / auquel l'indiv	
Dwelling House. / Domicile.	Family, lodging or institution. / Famille, garnison ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State when person is employed by the week, month or year, or if by piece, specify piece. / Mentionner si la personne est employée par semaine, mois ou année, ou si elle travaille à la pièce; dans ce dernier cas, spécifier l'ouvrage.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à chaque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by hour. / Taux d'ouvrage par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in ordinary rate. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can you read and write a letter in 1910 for persons aged 10 years of age and over? / Sait-on lire et écrire une lettre en 1910 pour les personnes âgées de 10 ans et au-dessus?	Blind. / Aveugle.	Specify age a
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
194	195	Gauthier Joseph Alexandre	Rue Lafontaine	M	Chef	M	mai	1854	56	Québec			Canadien Français	Canadien Français	Catholique Romain	Religieux	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
2		" Marie	"	F		M	octobre	1860	50	"			"	"	"	Religieuse	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
3		" Agnes Marie	"	F		M	mai	1878	33	"			"	"	"	Religieuse	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
4		" Maurice	"	M		S	janvier	1896	15	Canada	1904		Canadien Français	"	"	Religieux	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr. A.			
5		" Rosaire	"	M		S	juin	1896	15	Québec			"	"	"	Religieux	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr. A.			
6		" De Bonneveau Joseph Alphonse Zenri		M		S	janvier	1879	32	"			"	"	"	Religieux	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
7		"		M		S	mai	1876	34	"			"	"	"	Religieux	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
8		" Marthe		F		S	mars	1878	33	"			"	"	"	Religieuse	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
9		" Henriette		F		S	mai	1851	60	"			"	"	"	Religieuse	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
10		" Virginie		F		S	mars	1860	51	"			"	"	"	Religieuse	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
11		" Josephine		F		S	février	1882	29	France			Française	"	"	Religieuse	9-2-41			1	Logement												Oui	Oui	Fr.			
12	195	196	Gauthier Georges	Rue Notre Dame N.	M	Chef	M	octobre	1868	43	Québec			Canadien Français	"	"	Fermentier	1-6-30	Oui	Non	Oui	chez lui								2000	32/500	85		Oui	Oui	Fr.			
13		" Cordelia		F	épouse	M	juillet	1878	33	"			"	"	"	aucun	rien																Oui	Oui	Fr. B.			
14		" Conrad		M	fils	S	juillet	1898	13	"			"	"	"	aucun	rien																Oui	Oui	Fr. B.			
15		" Jeanne		F	fille	S	mai	1900	11	"			"	"	"	aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
16		" Lucien		M	fils	S	février	1902	9	"			"	"	"		rien																10	Oui	Oui	Fr.			
17		" Germaine		F	fille	S	mai	1904	7	"			"	"	"		rien																10	Oui	Oui	Fr.			
18	196	197	Beaudoin Emile	Rue de l'Isle	M	chef	M	août	1878	33	"			"	"	"	Propriétaire de moulins	5-0-0	Oui	Non	Oui	chez lui												Oui	Oui	Fr. B.			
19		" Bernadette		F	épouse	M	février	1879	32	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr. B.			
20		" Lucile		F	sœur	S	novembre	1866	45	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr. B.			
21		" Bernard		M	fils	S	mai	1901	10	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
22		" Bernadette		F	fille	S	janvier	1903	8	"			"	"	"		rien																	Oui	Oui	Fr.			
23		" Jean		M	fils	S	septembre	1905	6	"			"	"	"		rien																	Oui	Oui	Fr.			
24		" Madeleine		F	fille	S	septembre	1907	4	"			"	"	"		rien																			Fr.			
25		" Françoise		F	fille	S	avril	1908	3	"			"	"	"		rien																			Fr.			
26		" Théophemagne		M	fils	S	janvier	1909	2	"			"	"	"		rien																			Fr.			
27		" Marie		F	fille	S	avril	1910	1	"			"	"	"		rien																			Fr.			
28	197	198	Pontbriand Camille	Ste Cécile	M	Chef	M	août	1846	66	"			"	"	"	Charretier	11-0-66	Oui	Non	Oui													Non	Non	Fr.			
29		" Nathalie		F	épouse	M	décembre	1851	60	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
30		" Rosalma		F	fille	S	décembre	1884	27	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
31	198	199	Chagnon Napoléon	Rue Montcalm	M	chef	M	juillet	1844	67	"			"	"	"	Cultivateur	2000	Oui	Non	Oui										1000	17/1000	20		Oui	Oui	Fr.			
32		" Elida		F	épouse	M	décembre	1873	38	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
33		" Rose Hélène		F	fille	S	juin	1896	15	"			"	"	"	aucun	rien																8	Oui	Oui	Fr.			
34		" Léopold		M	fils	S	avril	1897	12	"			"	"	"	aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
35		" Germaine		F	fille	S	novembre	1901	10	"			"	"	"	aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
36		" Marguerite		F	fille	S	novembre	1902	9	"			"	"	"		rien																10	Oui	Oui	Fr.			
37		" Georges		M	fils	S	novembre	1903	8	"			"	"	"		rien																10	Oui	Oui	Fr.			
38																	rien																					
39	199	200	Ste Pierre Ephraim	Rue Ste Frédéric	M	chef	M	décembre	1879	31	"			"	"	"	Notaire	1900-11			16										7000	32/1000	240		Oui	Oui	Fr. A.			
40	200	201	Gordeau Desilore	Rue Notre Dame	M	chef	M	décembre	1851	60	"			"	"	"	Rentier	rien																Oui	Oui	Fr.			
41		" Virginie		F	épouse	M	septembre	1855	56	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
42		" Anna		F	fille	S	juin	1899	34	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
43		" Angeline		F	fille	S	août	1853	25	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
44	201	202	Ste Pierre Rozeline	Rue Ste Cécile	F	chef	W	février	1843	68	"			"	"	"	Rentier	rien																	Oui	Oui	Fr.			
45		" Louis		M	fils	S	septembre	1861	50	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
46		" Ephrem		F	fille	S	mai	1864	47	"			"	"	"	aucun	rien																	Oui	Oui	Fr.			
47																aucun	rien																					
48																																						
49																																						
50																																						